

Dokumentspråk (huvudspråk)

#1

Arkiv > Standardegenskaper > Egenskaper > Info 1 = Språk | Typ = text | Värde = sv

Förväntat resultat

Arkiv > Beskrivning > Övrig Metadata > Avancerat > {någonstans "språk" = "sv"}

Faktiskt resultat

Ingenting.

#2

Verktyg > Språk > För all text = Svenska, Engelska Storbritannien.

Förväntat resultat

Arkiv > Egenskaper > Avancerat > Alternativ = sv, en-gb.

Faktiskt resultat

Arkiv > Egenskaper > Avancerat > Alternativ = Svenska, en-GB.

Slutsats

Val av språk för stavning = dokumentspråk i PDF/A.

Fråga om vilken registrerad identifierare språket sparats som; ISO 639-1, ISO 3166-1 eller IANA registrerade identifierare (PDF/A-1), och ISO 639-2 eller ISO 3166-2 (PDF/A-2 och -3).

Avvikande språk i löpande text

"This is written in English (UK)".

Markerad text > Verktyg > Språk > För markering = Engelska (Storbritannien).

Förväntat resultat

Arkiv > Egenskaper > Avancerat > Alternativ = sv.

Innehåll: Visa och redigera innehåll | dokumentspråk.LO4.0.pdf > Sida 1 > Behållare <Standard> "This is written in English (UK)". > Text: "This is written in English (UK)". > Högerklick > egenskaper > Innehåll > Språk = en-gb.

Faktiskt resultat

Arkiv > Egenskaper > Avancerat > Alternativ = Svenska.

Innehåll: Visa och redigera innehåll | dokumentspråk.LO4.0.pdf > Sida 1 > Behållare <Standard> "This is written in English (UK)". > Text: "This is written in English (UK)". > Högerklick > egenskaper > Innehåll > Språk = en-GB.

Slutsats

Fråga om vilken registrerad identifierare språket sparats som; ISO 639-1, ISO 3166-1 eller IANA registrerade identifierare (PDF/A-1), och ISO 639-2 eller ISO 3166-2 (PDF/A-2 och -3